

## Pelican 9430 User Manual

### Mast Operation

1. Lift the LED head fully upwards then slide the mast down to lock into the mount
2. Pull the lever on the black locking clamp, lift the head upwards and snap the lever back into place
3. To collapse the mast, reverse the procedure

### Light Operation

1. Press keypad once for full power
2. Press again for low power
3. Press again to switch off

### Flash Mode

1. Press and hold keypad for 3 seconds then the LED Head will flash
2. Press keypad again to switch off

### Low Battery Warning

Before the battery turns off, the LED Head will flash for 3 seconds, every ten minutes to let the user know that the battery voltage is low. The warning period starts 30 minutes before there is insufficient voltage to power the light.

### Battery Charging

**Warning** – Do not operate the 9430 RALS with the charger connected.

1. Insert the charger plug into the spare socket on the light housing and twist the blue locking collar to secure the plug
2. Attach the charger to the mains power supply until the LED on the charger turns green.

**NOTE** – the light can be left attached to the charger without any harm to the battery

### Charge Cycle Indication

1. Red = Fast Charge Mode
2. Yellow = 90% Charged
3. Green = Fully Charged Maintenance Mode

### Battery Replacement

Contact your dealer for a replacement battery.

To replace, follow the instructions included with the new battery

### Environmental

At the end of its technical life, the sealed lead battery should be sent to a suitable recycling center or returned to the point of purchase.

## WARRANTY RETURN POLICY

Send all items for repair or replacement directly to Pelican Products Customer Service Department (postage paid). Please call for a return authorization number. Per our guarantee, Pelican Products will replace or repair any broken or defective products. Upon receipt of goods, Pelican Products will notify you of any handling and return postage charges. If your local retailer does not stock the above accessory parts, you may order them directly from Pelican Products. Send check or money order in U.S. dollars, or order by phone using MasterCard or VISA (ask for Customer Service). SORRY, NO C.O.D.'s. CA residents add 8.25% sales tax. Allow 2-3 weeks delivery time. Pelican Products pays postage and handling charges. POSTAGE PAID FOR U.S. ZIP CODES ONLY.

## Manual del usuario de Peli 9430

### Funcionamiento del mástil

1. Eleve el cabezal del LED totalmente hacia arriba y, a continuación, deslice el mástil hacia abajo hasta que encaje en la base
2. Tire de la palanca situada en la brida de bloqueo negra, eleve el cabezal y vuelva a ajustar la palanca en su lugar
3. Para plegar el mástil, siga el procedimiento inverso

### Funcionamiento de la linterna

1. Pulse la tecla una vez para máxima potencia
2. Pulse de nuevo para potencia baja
3. Pulse de nuevo para apagar la unidad

### Modo intermitente

1. Mantenga pulsada la tecla durante 3 segundos y el cabezal del LED parpadeará
2. Pulse de nuevo la tecla para apagar la unidad

### Aviso de nivel bajo de batería

Antes de que la batería se desactive, el cabezal del LED parpadeará durante 3 segundos cada diez minutos para avisar al usuario de que la tensión de la batería es baja. El periodo de advertencia se inicia 30 minutos antes de que la tensión sea insuficiente para encender la linterna.

### Carga de la batería

**Advertencia** – No trabaje con la unidad 9430 RALS con el cargador conectado.

No cargue la unidad 9430 RALS con la tapa cerrada

1. Inserte el cable del cargador en cualquiera de las tomas libres del receptáculo
2. Conecte el cargador a la red eléctrica hasta que el LED del cargador se ilumine en verde.

**NOTA:** la linterna puede dejarse acoplada al cargador para su mantenimiento sin que la batería sufra ningún daño.

### Indicación del ciclo de carga

1. Rojo = Modo de carga rápida
2. Amarillo = Carga al 90%
3. Verde = Carga completa, modo de mantenimiento

### Sustitución de las baterías

Póngase en contacto con su distribuidor para conseguir una batería de repuesto.

Para sustituir la batería, siga las instrucciones incluidas con la nueva batería.

### Medio ambiente

La batería de plomo sellada se debería enviar a un centro de reciclaje o devolverla en el punto de compra.

## POLÍTICA DE DEVOLUCIONES EN PERIODO DE GARANTÍA

Envíe todos los artículos para su reparación o sustitución directamente al Departamento de atención al cliente de Peli Products (franqueo pagado). Por favor, pida un número de autorización de devoluciones. En virtud de nuestra garantía, Peli Products sustituirá o reparará cualquier producto roto o defectuoso. Tras la recepción de los artículos, Peli Products le notificará cualquier gasto de manipulación y envío. Si su comercio local no tiene en existencias las piezas anteriormente indicadas, puede solicitarlas directamente a Peli Products. Envíe un cheque o un giro postal en dólares estadounidenses, o haga su pedido por teléfono utilizando MasterCard o VISA (pregunte por el Departamento de atención al cliente). LO SENTIMOS, no se admite pago contra reembolso. Los residentes de CA, deberán añadir al pago un 8,25% en impuestos sobre las ventas. Deje que pasen 2-3 semanas para que le llegue el envío. Peli Products se hace cargo de los gastos de envío y manipulación. PORTES PAGADOS SÓLO PARA CÓDIGOS POSTALES DE ESTADOS UNIDOS.

# Manuel d'utilisateur Peli 9430

## Fonctionnement du mât

1. Soulevez la tête de la LED vers le haut puis faites glisser le mât vers le bas pour le verrouiller bien en place
2. Tirez sur le levier sur le clamp de verrouillage noir, soulevez la tête vers le haut et faites claquer le levier en place
3. Pour rentrer le mât, inverser la procédure

## Fonctionnement de la lumière

1. Appuyez une fois sur le clavier pour une puissance maximum
2. Appuyez à nouveau pour une faible puissance
3. Appuyez à nouveau pour éteindre

## Mode clignotement

1. Appuyez et maintenez la touche enfoncée pendant 3 secondes pour que la tête LED clignote
2. Appuyez à nouveau sur la touche pour éteindre

## Avertissement batteries faibles

Avant que la batterie s'éteigne, la tête LED clignotera pendant 3 secondes toutes les dix minutes afin d'informer l'utilisateur que la tension de la batterie est faible.

La période d'avertissement commence 30 minutes avant l'insuffisance de tension pour allumer la lampe.

## Chargement de la batterie

**Attention** - Ne faites pas fonctionner le 9430 RALS avec le chargeur connecté.

1. Insérez la prise du chargeur dans l'une des fiches disponibles sur le logement de la lampe et faites tourner le collier de verrouillage bleu pour verrouiller la prise.
2. Connectez le chargeur à la source d'alimentation jusqu'à ce que la LED sur le chargeur devienne verte.

**REMARQUE** - la lumière peut rester fixée au chargeur pendant la maintenance sans que cela endommage la batterie.

## Indication cycle de chargement

1. Rouge = Mode chargement rapide
2. Jaune = 90% Chargé
3. Vert = Mode de maintenance totalement chargé

## Remplacement des piles

Contactez votre distributeur pour toute batterie de rechange. Pour le remplacement, suivez les instructions incluses avec la nouvelle batterie

## Environnement

La batterie au plomb acide devra être envoyée à un centre de recyclage ou au point d'achat.

## POLITIQUE DE GARANTIE DE REMPLACEMENT

Envoyez tous les articles pour réparation ou remplacement directement au Département de réparation client des produits Peli (port payé). Veuillez appeler pour obtenir un numéro d'autorisation. En ce qui concerne notre garantie, Peli Products remplacera ou réparera tout produit cassé ou défectueux. À la réception des marchandises, Peli Products vous informera de tous frais de retour ou de manutention. Si votre détaillant local ne stocke pas les pièces accessoires ci-dessus, vous pouvez les commander directement auprès de Peli Products. Envoyez un chèque ou un mandat en dollars américains, ou commandez par téléphone avec votre MasterCard ou VISA (demandez le Service Client). DÉSOLÉ, le paiement avec contre remboursement n'est pas accepté. Les résidents de CA devront ajouter au prix 8,25% d'impôts sur les ventes. Durée de livraison : 2 – 3 semaines. Peli Products paye les frais de port et de manutention. PORT PAYÉ POUR LES CODES POSTAUX AMÉRICAINS UNIQUEMENT.

## Pelican Unconditional Lifetime Guarantee of Excellence

If for any reason you are not satisfied with the quality or performance of any PELICAN product, we will gladly replace the product or refund your money (at your option) within 30 days of purchase through the original retailer/dealer. PELICAN PRODUCTS will continue to guarantee the product directly for a lifetime against breakage or defects in workmanship. Lifetime guarantee does not cover the lamp or batteries. The o-rings must be kept greased (and replaced if damaged) per product instructions. This guarantee is void only if the PELICAN product has been abused beyond normal and sensible wear and tear.

**THE ABOVE GUARANTEE DOES NOT COVER SHARKBITE, BEAR ATTACK OR CHILDREN UNDER 5.**

## Garantía Pelican de excelencia, incondicional y vitalicia

Si por cualquier razón no está satisfecho con la calidad o desempeño de cualquier producto PELICAN, con gusto reemplazaremos el producto o le devolveremos el dinero (usted decide), dentro de los 30 días de haberlo comprado, a través del minorista o distribuidor original. PELICAN PRODUCTS continuará proporcionando directamente una garantía vitalicia del producto contra roturas o defectos en la mano de obra. La garantía vitalicia no cubre las lámparas ni las pilas. Los anillos "O" se deben mantener aceitados (y se deben cambiar si están dañados) según las instrucciones del producto. Esta garantía es nula si el producto PELICAN ha sido maltratado más allá del desgaste normal y razonable.

**LA GARANTÍA ANTERIOR NO CUBRE MORDIDAS DE TIBURÓN, ATAQUES POR OSOS NI NIÑOS MENORES DE 5 AÑOS.**

## Garantie d'excellence à vie sans condition Pelican

Si, pour quelle que raison que ce soit, vous n'êtes pas satisfait de la qualité ou des résultats d'un quelconque produit PELICAN, nous serons heureux de remplacer ou de vous rembourser le produit (selon votre choix) dans les 30 jours à compter de la date d'achat auprès du revendeur/détaillant d'origine. PRODUITS PELICAN garantit directement le produit à vie contre toute rupture ou défaut de fabrication. La garantie à vie ne couvre pas l'ampoule ni les piles. Les joints toriques doivent être toujours graissés (et changés en cas de dommages) conformément au mode d'emploi du produit. Cette garantie est annulée uniquement si le produit PELICAN a fait l'objet d'un emploi abusif ou d'une usure anormale.

**LA GARANTIE CI-DESSUS NE COUVRE PAS LES MORSURES DE REQUIN, LES ATTAQUES D'OURS OU LES ENFANTS DE MOINS DE 5 ANS.**



**PELICAN™**  
You break it, we replace it... forever.

**RoHS compliant**

**PELICAN™ PRODUCTS** 23215 Early Ave. • Torrance, CA 90505 USA • Tel (310) 326-4700 • FAX (310) 326-3311 • [www.pelican.com](http://www.pelican.com)

**PELICAN™ CANADA** 10221-184 St. • Edmonton, Alberta T5S 2J4 • Tel (780) 481-6076 • FAX (780) 481-9586

**PELI™ PRODUCTS, S.A.** c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona, Spain • Tel (+34) 93.467.4999 • FAX (+34) 93.487.7393 • [www.peli.com](http://www.peli.com)

All trademarks and logos displayed herein are registered and unregistered trademarks of Peli Products, S.A. or Pelican Products, Inc. and others.

9433-311-000 © 2008 Pelican Products JY/08